

| 1  | Modell                                 | D850-B                                              |                                                         | DH850-B                                                 |                                                         | D950-B                                                  |                                                         |
|----|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 2  | Typ                                    | Vertikaler, Wasser-gekühlter 4-Takt Dieselmotor     |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 3  | Zylinderzahl                           | 3                                                   |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
|    | Bohrung und Hub                        | 72 x 70mm                                           |                                                         |                                                         |                                                         | 75 x 70mm                                               |                                                         |
| 5  | Hubraum                                | 855cm <sup>3</sup>                                  |                                                         |                                                         |                                                         | 927cm <sup>3</sup>                                      |                                                         |
| 6  | Bremsleistung PS                       | DIN 6270-NA                                         | 11,4kW/3000U <sub>pm</sub> · 15,5ps/3000U <sub>pm</sub> | 12,9kW/3600U <sub>pm</sub> · 17,5ps/3600U <sub>pm</sub> | 12,5kW/3000U <sub>pm</sub> · 17,0ps/3000U <sub>pm</sub> | 13,6kW/3000U <sub>pm</sub> · 18,5ps/3000U <sub>pm</sub> | 13,6kW/3000U <sub>pm</sub> · 18,5ps/3000U <sub>pm</sub> |
|    |                                        | DIN 6270-NB                                         | 12,5kW/3000U <sub>pm</sub> · 17,0ps/3000U <sub>pm</sub> | 14,7kW/3600U <sub>pm</sub> · 20,0ps/3600U <sub>pm</sub> | 13,6kW/3000U <sub>pm</sub> · 18,5ps/3000U <sub>pm</sub> | 14,7kW/3600U <sub>pm</sub> · 20,0ps/3600U <sub>pm</sub> | 14,7kW/3600U <sub>pm</sub> · 20,0ps/3600U <sub>pm</sub> |
|    |                                        | DIN 70020-NF                                        | 14,0kW/3000U <sub>pm</sub> · 19,0ps/3000U <sub>pm</sub> | 16,2kW/3600U <sub>pm</sub> · 22,0ps/3600U <sub>pm</sub> | 15,1kW/3000U <sub>pm</sub> · 20,5ps/3000U <sub>pm</sub> | 16,2kW/3600U <sub>pm</sub> · 22,0ps/3600U <sub>pm</sub> | 16,2kW/3600U <sub>pm</sub> · 22,0ps/3600U <sub>pm</sub> |
|    |                                        | SAE Total PS                                        | 14,9kW/3000U <sub>pm</sub> · 20,0HP/3000U <sub>pm</sub> | 17,2kW/3600U <sub>pm</sub> · 23,0HP/3600U <sub>pm</sub> | 16,0kW/3000U <sub>pm</sub> · 21,5HP/3000U <sub>pm</sub> | 17,2kW/3600U <sub>pm</sub> · 23,0HP/3600U <sub>pm</sub> | 17,2kW/3600U <sub>pm</sub> · 23,0HP/3600U <sub>pm</sub> |
|    |                                        | SAE Intern. PS                                      | 13,4kW/3000U <sub>pm</sub> · 18,0HP/3000U <sub>pm</sub> | 15,7kW/3600U <sub>pm</sub> · 21,0HP/3600U <sub>pm</sub> | 14,5kW/3000U <sub>pm</sub> · 19,5HP/3000U <sub>pm</sub> | 15,7kW/3600U <sub>pm</sub> · 21,0HP/3600U <sub>pm</sub> | 15,7kW/3600U <sub>pm</sub> · 21,0HP/3600U <sub>pm</sub> |
|    |                                        | SAE Anhalt PS                                       | 11,6kW/3000U <sub>pm</sub> · 15,5HP/3000U <sub>pm</sub> | 13,1kW/3600U <sub>pm</sub> · 17,5HP/3600U <sub>pm</sub> | 12,7kW/3000U <sub>pm</sub> · 17,0HP/3000U <sub>pm</sub> | 13,1kW/3600U <sub>pm</sub> · 17,5HP/3600U <sub>pm</sub> | 13,1kW/3600U <sub>pm</sub> · 17,5HP/3600U <sub>pm</sub> |
| 7  | Maximale Durchlaufgeschwindigkeit      | 3200U <sub>pm</sub>                                 |                                                         | 3780U <sub>pm</sub>                                     |                                                         | 3200U <sub>pm</sub>                                     |                                                         |
| 8  | Minimale Leerlaufdrehzahl              |                                                     |                                                         | 800U <sub>pm</sub>                                      |                                                         |                                                         |                                                         |
| 9  | Maximaler Drehmomentwert               | 50,6Nm · 5,18kp-m/1800U <sub>pm</sub>               |                                                         | 49,9Nm · 5,09kp-m/1800U <sub>pm</sub>                   |                                                         | 55,6Nm · 5,67kp-m/1800U <sub>pm</sub>                   |                                                         |
| 10 | Verbrennungskammer                     | Kugelförmiger Typ                                   |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 11 | Kraftstoff-Einspritzpumpe              | Kleinpumpe, Bosch K-Typ (NP-PFR3KD50/2NP4)          |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 12 | Druckkolbenhub                         | 5 mm                                                |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 13 | Steuerung                              | Zentrifugaler mechanischer Ballregulator            |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 14 | Einspritzdüse                          | Drosseltyp (ND-ON12 SD12)                           |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 15 | Einspritzzeit                          | 25° vor dem Hochpunkt                               |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 16 | Einspritzdruck                         | 13,7MPa · 140kp/cm <sup>2</sup>                     |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 17 | Verdichtungsverhältnis                 | 22                                                  |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 18 | Schmierungs-system                     | Zwangschmierung durch Rotortyp Pumpe                |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 19 | Schmierungs-filter                     | Vollfließpapierfilter (Patronen-Typ)                |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 20 | Öldruckeinstellung                     | Kugelventiltyp                                      |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 21 | Schmierungsölkapazität                 | 4,6 l                                               |                                                         | 3,7 l                                                   |                                                         | 4,6 l                                                   |                                                         |
| 22 | Kühlsystem                             | Druckkühler, Vorgesene Regulation (mit Wasserpumpe) |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 23 | Anlassersystem                         | Elektrischer Start mit Zellenanlasser               |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 24 | Batterie                               | 12V, 45AH, gleich                                   |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 25 | Anlasserunterstützungs-<br>vorrichtung | Durch Glühkerze in der Verbrennungskammer           |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 26 | Lichtmaschine zum Aufladen             | 12V, 150W                                           |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 27 | Kraftstoff                             | Dieselkraftstoff Nr. 2-D (ASTM D975)                |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 28 | Gewicht                                | 810N · 82,6kg                                       |                                                         |                                                         |                                                         | 814N · 83,1kg                                           |                                                         |
| 29 | Zündfolge                              | 1 - 2 - 3                                           |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 30 | Drehrichtung                           | Zahn gegen den Uhrzeigersinn vom Schwungrad aus     |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |
| 31 | Anwendung                              | Grundkraftquelle                                    |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |                                                         |